

TRAVAIL EN ATELIER

Propositions d'écrits d'appropriation

Chaque groupe choisit un objet d'enseignement, et un ou des extrait(s) du corpus.

NB : en bleu, propositions des formateurs, en orange propositions des professeurs qui ont participé à l'atelier.

Ces travaux d'écriture font gagner du temps : ils permettent de construire toutes les compétences nécessaires à la réussite des EAF (appropriation d'une œuvre littéraire, compréhension, capacité de synthèse et d'organisation d'un écrit).

- **Groupe 1 - Écrire avant de / pour lire un extrait du *Rouge et le Noir***

Annexe 1 Corpus Stendhal - Extrait 2 - Livre I, chapitre II

- Réécrire le passage du point de vue du maire (utiliser le « je ») (en début de lecture) par M. Valenod en fin de séquence.
- Écrire un incipit de roman qui décrira un endroit symbolique et un personnage qui y est attaché. (à donner après avoir expliqué le texte comme un prolongement de la lecture linéaire)
Objectif :
 - Comprendre la dimension symbolique d'une description ; la personnalité de M. de Rênal.

Annexe 1 Corpus Stendhal - Extrait 3 - Livre I, chapitre IX

- Transformer ce passage en adoptant un point de vue omniscient. Insérer des remarques ironiques qui montrent le détachement de l'auteur par rapport à son personnage.
Objectif :
 - Écrire à la manière de Stendhal un passage ironique.

Annexe 1 Corpus Stendhal - Extrait 4 - Livre II, chapitre I

- Insérer les pensées de Julien tout au long du dialogue entre Falcoz et Saint Giraud.
Objectif :
 - Expliciter les tensions entre esthétiques et valeurs (« cette conversation d'une sombre politique étonnait Julien, et le distrait de ses rêveries voluptueuses »).
 - Concevoir la complexité du personnage de Julien.

Annexe 1 Corpus Stendhal - Extrait 5 - Livre II, chapitre XLV

- Un critique littéraire commente la fin du roman et marque sa frustration devant l'accélération du récit. Vous développerez ses arguments.
Objectif :
 - Développer une réflexion argumentée sur les caractéristiques génériques
- Vous êtes un cinéaste et avez choisi d'adapter *Le Rouge et Le Noir*. Quels choix feriez-vous pour ce dernier chapitre ? Justifiez vos choix.
Objectif :
 - Percevoir la dimension dramatique et sublime de l'extrait.

- Associez une image à cette scène (un tableau, une photo, une sculpture) / une musique à cette scène. Justifiez votre choix.

Objectif :

- Percevoir la dimension dramatique et sublime de l'extrait.

- Imaginez un monologue dans lequel Mathilde exprime sa passion pour « l'homme qu'elle avait tant aimé ».

Objectif :

- Décrire la passion. Préciser la connaissance du personnage de Mathilde

- Associez ce texte à une fin de roman réaliste et comparez-les en en distinguant les similitudes et les différences. Ecrire la fin d'un roman que vous auriez inventé en respectant les caractéristiques du roman réaliste.

Objectif :

- Étudier les caractéristiques du roman réaliste. Distinguer le texte de Stendhal des romans réalistes.

- **Groupe 2 - Écrire pour lire l'œuvre intégrale *Rouge et le Noir***

Annexe 2 - Table du roman *Le Rouge et le Noir*

- Faire formuler des horizons d'attente en fonction des titres / et faire reformuler un autre titre.

Annexe 1 Corpus Stendhal - Extrait 8 - Extrait de la lettre à Vincenzo Salvagnoli

- Prendre une scène très romanesque et la transposer en scène de théâtre.

Objectif :

Bien faire comprendre

1. Le registre

2. La pensée de Stendhal sur la littérature de son temps « A cette époque qui est arrivée en France et en Angleterre, il sera encore possible de donner un roman nouveau. Car les convenances empêchent beaucoup de développements dramatiques (...) Tout peut se dire au contraire dans un roman ».

Annexe 1 Corpus Stendhal - Extrait 7 - Stendhal, *Projet d'article sur Le Rouge et Le Noir*

- Réécrivez un passage où Julien devient un héros de « roman de femme de chambre »
→ esthétiques et valeurs sont à percevoir.

Annexe 3 – Extraits divers - Prosper Mérimée, *Lettres à son ami Stendhal, 1830*

- Rédiger la lettre de Stendhal qui répond à Prosper Mérimée.

Autres extraits du roman

- « *Un roman : c'est un miroir qu'on promène le long d'un chemin* ». (Livre premier chapitre XIII).

Dans un dialogue fictif, l'auteur et son éditeur s'opposent sur la place que doit tenir la politique dans un roman. « Si vos personnages ne parlent pas politique ... ce ne sont plus des Français de 1830, et votre livre n'est plus un miroir... » explique l'éditeur. Imaginez la suite de ce dialogue fictif et la réponse que ferait l'auteur à cette objection

de l'éditeur. Vous utiliserez des exemples précis tirés de votre lecture du *Rouge et le Noir*.

Objectif :

Développer une réflexion argumentée sur les caractéristiques génériques et plus spécifiquement sur la tension entre esthétique et valeur.

- Écrire des textes qui permettent aux élèves d'avoir envie de lire la suite. Créer un calendrier de lecture avec des écrits d'appropriation différents pour chaque étape de lecture. On peut imaginer un calendrier de lecture sur quatre semaines avec quatre écrits d'appropriation différents. On se posera alors la question du partage de ces écrits d'appropriation : sur un espace numérique commun ? À l'oral ?
- « Julien à la porte de ... » [à la porte des Rênal au tout début du roman, à la porte de la chambre de Mme de Rênal, au séminaire, à la fenêtre de la chambre de Mathilde ...] Imaginez la suite : que va vivre Julien ? Comment va-t-il réagir face à cette nouvelle situation ? On demandera ensuite aux élèves de comparer leurs écrits avec le texte de Stendhal.

Objectifs :

- identifier les moments clef de la vie de Julien et distinguer les moments politiques/ amoureux/ religieux ;
- s'interroger sur ce qu'est un roman d'apprentissage, développer une approche générique fine ;
- circuler dans l'œuvre et susciter la curiosité du lecteur et l'envie de lire.

Autre support - Exposition virtuelle de la BnF – *Daumier*

<http://expositions.bnf.fr/daumier/expo/salle1/index.htm>

- Faire la caricature d'une galerie de personnages à la manière de Daumier.

• **Groupe 3 - Écrire pour faire parler / parler de *Rouge et Noir***

Concevez une consigne d'écriture qui permette une parole personnelle de l'élève

- Oral d'appropriation : présenter sous forme d'une boîte à livre. Venir présenter un chapitre à partir d'un objet. À partir de la liste des titres de chapitres : en fonction de sa lecture du chapitre, l'élève choisit des objets.
- Association entre deux types d'art qui permet une appropriation et une meilleure mémorisation.
- Utilisation du site « genial.ly » permet une vraie appropriation.
- Éloge et blâme d'un personnage – et confrontation des réactions des élèves en classe.
- Julien s'adresse aux critiques : « Je suis un monstre moral »
- Julien se plaint à son créateur : on me voit comme un monstre moral.
- Faire la chronique de Verrières. Créer un journal local (« La Gazette de Verrières ») qui décrirait les événements importants de cette année 1830 et le nourrir tout au long de l'étude de l'œuvre.
- Extrait 2 – Livre I, chapitre 2
Écrire l'article d'un journaliste libéral qui dénonce la construction du mur de soutènement. Vous utiliserez un ton polémique.

→ Extrait 6 – Livre II, Chapitre XLV

Écrire l'article d'un journaliste qui relatara les derniers événements du roman pour la Gazette locale.

Objectif :

Transformer un récit sublime et dramatique en un récit circonstancié. Percevoir la distinction entre roman et récit plus objectif. Interroger l'appartenance au roman réaliste.

- **Groupe 4 - Écrire pour étudier la langue de *Le Rouge et le Noir***

Extrait 2 – Livre I, chapitre 2

→ Pour étude de la langue et compréhension de l'extrait 2 (Un maire)

Exercice d'écriture de concession.

Donner des outils grammaticaux pour exprimer la concession et montrer l'ironie du texte : si le narrateur reconnaît des qualités au maire, elles sont minées par des sous-entendus.

Subordonnées concessives : bien que, quoi que, sans que, non que + tout...que, aussi...que,

Subordonnées concessives implicites (inversion) (paraphrasable par *même si*) « le pourrait-il, qu'il n'en ferait rien »

Le relatives CC concession : qui que / quoi que / où que + subjonctif, quelque (invariable)...que + verbe être au subjectif

Connecteurs : mais, pourtant, cependant, certes, il est vrai

Extrait 3 - Livre I, chapitre IX

→ Transformer ce passage au DD en un passage au DIL. Faire les modifications nécessaires.